

ZHONGGUO ZHISHICHANQUAN NIANJIAN

中国知识产权年鉴

国家知识产权局 主办

2003



知识产权出版社

中国知识产权年鉴

ZHONGGUO ZHISHI CHANQUAN NIANJIAN

2003

知识产权出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国知识产权年鉴. 2003/田力普主编. —北京:知识产权出版社, 2003. 10

ISBN7-80011-863-0

I. 中… II. 田… III. 知识产权-工作-中国-2003-年鉴 IV. D923.4-54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 088057 号

本书的所有版权受到保护, 未经出版者书面许可, 任何人不得以任何方式和方法复制抄袭本书的任何部分, 违者皆须承担全部民事责任及刑事责任。

中国知识产权年鉴 2003

国家知识产权局主办

田力普 主编

责任编辑: 张丽荣 黄清明 文铁刚

装帧设计: 段维东 责任校对: 韩秀天

责任出版: 杨宝林

知识产权出版社出版、发行

地址: 北京市海淀区马甸南村 1 号

通信地址: 北京市海淀区蓟门桥西土城路 6 号 邮编: 100088

<http://www.cnipr.com>

(010)82000893 (010)82000860 转 8101

知识产权出版社电子制印中心印刷

新华书店经销

2003 年 12 月第一版 2003 年 12 月第一次印刷

787mm×1092mm 1/16 印张: 28.125 彩插印张: 1.25 字数: 1050 千字

ISBN 7-80011-863-0/Z·144

临时性广告经营许可证:

京海工商广临字 2003014 号

定 价: 160.00 元

如有印装质量问题, 本社负责调换。



◇ 2002年5月21日，中华人民共和国国家知识产权局和世界知识产权组织在北京签署了《中华人民共和国国家知识产权局与世界知识产权组织合作框架协议》。图为国家知识产权局王景川局长与世界知识产权组织伊德里斯总干事分别代表合作双方在协议上签字。



◇ 2002年8月31日至9月14日，国家知识产权局副局长田力普率团访问墨西哥和古巴，这是国家知识产权局首次派遣正式代表团出访两国。访问期间，分别与墨西哥工业产权局局长与古巴工业产权局局长签署了合作纪要，确立了国家知识产权局与上述两局合作关系。



◇第九届全国人大常委会副委员长王光英(右三)、第九届全国人大教科文卫委员会副主任朱丽兰(右四)、国家工商行政管理总局副局长李东生(右二)、中华商标协会会长刘敏学(右一)参加“2002年中国商标高层论坛”。



◇2002年12月9日至20日,以新闻出版总署署长、国家版权局局长石宗源为团长的中国版权代表团出访世界知识产权组织及德国、瑞士、芬兰三国。图为中国版权代表团访问世界知识产权组织日内瓦总部。图中右七为新闻出版总署署长、国家版权局局长石宗源,右六为世界知识产权组织总干事卡米尔·伊德里斯博士。



◇ 2002年10月15日至17日, 全国法院知识产权审判工作座谈会暨优秀知识产权裁判文书颁奖会在广东佛山召开, 最高人民法院常务副院长曹建明、民三庭庭长蒋志培和广东省委领导出席会议, 各高级法院和24个中级法院院领导、庭长以及特邀代表和专家学者共约120人参加会议。



◇ 2002年10月27日至11月10日, 农业部派审查员前往美国农业部植物新品种保护办公室学习品种权申请书面审查经验。



◇ 2002年11月18日至20日, 国家林业局林业植物新品种培训班考试。图为海口第四期考试现场。

《中国知识产权年鉴》编辑委员会名单

主任：王景川（国家知识产权局局长）

副主任：李东生（国家工商行政管理总局副局长）

沈仁干（国家版权局副局长）

田力普（国家知识产权局副局长）

林炳辉（国家知识产权局副局长）

蒋志培（最高人民法院民事审判第三庭庭长）

安青虎（国家工商行政管理总局商标局局长）

王自强（国家版权局版权司副司长）

侯林（国家工商行政管理总局商标评审委员会主任）

范汉云（国家工商行政管理总局商标局副局长）

侯丽叶（国家工商行政管理总局商标局副局长）

郑成思（中国社会科学院知识产权研究中心主任、研究员）

编委：（按姓氏笔画为序）

邓军（国家知识产权局办公室副主任）

王亚仑（国家知识产权局办公室主任）

尹新天（国家知识产权局条法司司长）

文希凯（国家知识产权局条法司副司长）

冯楚建（科学技术部政法司法规与知识产权处处长）

石燕泉（农业部科技教育司助理巡视员）

许超（国家版权局版权司副司长）

李文章（国家工商行政管理总局商标局综合处处长）

李德威（中国发明协会副秘书长）

李玲（商务部条法司巡视员）

乔德喜（国家知识产权局国际合作司司长）

陈仲华（国家知识产权局规划司司长）

陈美章（北京大学知识产权教学研究中心教授）

陈涛（国家工商行政管理总局商标评审委员会处长）

陈昭宽（中国版权协会常务副理事长）

张景安（科学技术部政策法规司司长）

罗东川（最高人民法院民事审判第三庭副庭长）

屈景明（中国音乐著作权协会常务副总干事）

胡佐超 (国家知识产权局协调管理司司长)
胡 倬 (中国知识产权报社社长)
赵国虹 (中国知识产权研究会秘书长)
赵 宏 (商务部条法司贸易法规处处长)
袁 德 (中华全国专利代理人协会秘书长)
段玉萍 (国家版权局版权司信息宣传处处长)
黄英达 (科学技术部科学技术奖励工作办公室主任)
曹中强 (中华商标协会秘书长)
董铁鹰 (知识产权出版社社长)
黎云昆 (国家林业局科技发展中心主任)

年鉴编辑部名单

主 编: 田力普

副 主 编: 邓 军 董铁鹰 董保霖 段玉萍
向良穗 韩秀成 王永昌 张锦锐

编 辑: 张丽荣 黄清明 文铁刚

特约编辑: (按姓氏笔画排序)

于 方 (商务部条法司贸易法规处)
毛金生 (国家知识产权局发展规划司综合计划处)
冯宏声 (国家版权局版权司信息宣传处)
刘 宁 (国家知识产权局办公室宣传处)
陆贺本 (国家工商行政管理总局商标局综合处)
孙 璐 (中国知识产权研究会)
周建仁 (国家林业局科技发展中心)
郜中林 (最高人民法院民事审判第三庭)
郭瑞华 (农业部植物新品种保护办公室)

编辑说明

一、《中国知识产权年鉴》是反映我国知识产权界工作基本状况的大型资料性工具书,2001年11月创刊,每年出版一卷,本期为2003年卷,反映的是2002年度我国知识产权工作的情况,2003年12月出版。

二、本期由“特约文章”、“概况”、“大事记”、“新闻百条”、“统计资料”、“法律法规”、“典型案例”、“人物”、“企事业单位知识产权工作”、“图表索引”等十个栏目组成。

三、“特约文章”部分,是由知识产权界有关领导、专家、学者,对去年发生的一些重大及热点问题,发表的观点和论述。

四、“概况”一栏,全面报道了我国知识产权界专利、商标、版权、植物新品种保护、司法保护工作情况及我国知识产权界社团活动情况。

五、“大事记”中,记录了2002年我国专利、商标、版权、植物新品种等的行政和司法保护的重大事件。

六、“新闻百条”为新设栏目,内容摘自知识产权相关报刊,记载的大多是有代表性的事件,其中大部分为首次发生的事件。

七、“统计资料”收集了专利、商标、版权、植物新品种等的行政和司法保护的重要统计数据。

八、“法律法规”栏目刊登的是2002年公布和新修订的知识产权法律法规、最高人民法院的司法解释。

九、“典型案例”分为知识产权司法案例、国家知识产权局专利复审案例、国家工商行政管理总局商标局商标评审案例、国家版权局行政执法案例、全国知识产权社团及其代理机构代理案例、各地专利与商标行政执法案例、商标行政管理机构执法案例及评析、地方知识产权案例等。

十、“人物”栏目刊登的名单,是2002年在任的知识产权界知名人士。人物简介中,介绍了知识产权界有关部门部分领导及专家。

十一、“图表索引”是为便于查阅相关数据而设的。

知识产权出版社 推出

“按需出版 即需即印”新项目

“按需出版”是一种划时代的出版方式，这种体系是根据客户订购数量，把稿件数字化后印刷、装订，并送到客户手中。这种出版方式具有三大特点：

- (1) 为印刷数量少的出版物创造了便利条件；
- (2) 不会出现积压现象，库存为零；
- (3) 版本容易放大或缩小，在印刷书刊方面具有灵活性。

众所周知，一部科学论著或文学艺术作品的成型大致经历三个过程：

- (1) 著作期、
- (2) 出版等待期、
- (3) 出版期。

目前，著作权的相关法律仅保护已出版的作品，而处于著作期和出版等待期的作品是很难得到保护的。为了更好地维护著作权人的权益，我社设想在一部著作封稿后，即由我社提供制作样书的机会，以便在日后发生争议时，我社则提供相应的有效证明，以此来维护著作权人的合法权益；在条件成熟的时候，我社也将向各出版社、各文学艺术经营实体推介新人新作，开辟新人新作进入市场的新途径，从而达到一维权，二服务的宗旨。

同时“按需出版”也非常适合那些范围有限、印量少、版本较多的书稿，特别是那些脱销绝版的图书，我社将为需求者提供“即需即印，一书一版”的服务。

对于那些需求范围更窄、甚至设想只印一册的书稿，按需出版则是惟一的选择。

总之，我社将为广大作者、读者提供一种全新的产品，一种全方位的服务，您将从我社得到一种创作的成就感，获得一种艺术的美感，感受一种阅读的快乐。

热忱欢迎 社会各界垂询！

联系方式

出版单位：国家知识产权局知识产权出版社

通讯地址：100088 北京市海淀区西土城路6号

订购电话：010-82000890（带传真）

010-82000860-8128

HISHICHANGHUANGHANGSI

ANXUCHUBANYEW



中國商標專利事務所有限公司

China Trademark & Patent Law Office Co., Ltd.

中国商标专利事务所有限公司（原中国商标专利事务所）成立于1990年，是经中华人民共和国政府授权的知识产权代理机构，也是中国成立最早、规模最大的知识产权代理机构之一，其主要业务范围是承担中华人民共和国境内外商标、专利、著作权等知识产权法律事务代理。

中国商标专利事务所有限公司主要由一批长期服务于知识产权领域的、具有丰富的实践经验的商标代理人、专利代理人和律师组成，能够熟练地运用英语、法语、日语等多种语言从事代理工作，为国内外客户提供商标、专利、著作权、知识产权海关备案等全方位的知识产权保护服务。当客户的商标、专利、著作权等知识产权受到侵害时，我们的知识产权法律专家可以及时依法提供相应的行政和/或司法救济方面的非诉讼、诉讼服务。

中国商标专利事务所有限公司自成立以来，一直得到中国政府有关知识产权主管部门和司法部门的大力支持。同时，积极参加世界性和地区性知识产权组织举办的各种活动，与全球150多个国家和地区的许多有影响的大公司、企业、律师机构等有着广泛的业务联系和长期的合作伙伴关系。

中国商标专利事务所有限公司深知在经济全球化进程日益加快、科学技术迅猛发展的二十一世纪，知识产权保护的重要性，始终坚持以“快捷、优质、高效、周到”为服务宗旨，竭诚为国内外客户的商标、专利、著作权等知识产权保护提供全方位的法律服务。

BRIEF INTRODUCTION

China Trademark & Patent Law Office Co., Ltd. (former China Trademark & Patent Law Office), founded in 1990, handles trademark, patent, copyright and intellectual property-related legal affairs, as one of the leading intellectual property agencies authorized by the government of the People's Republic of China.

China Trademark & Patent Law Office Co., Ltd. consists of experienced trademark attorneys, patent attorneys and lawyers, providing legal services relating to trademark, patent, copyright and customs recordal, with English, French and Japanese as working languages in addition to Chinese. Our litigation team acts efficiently on behalf of our clients when infringement cases arise.

China Trademark & Patent Law Office Co., Ltd. has obtained strong support from the competent intellectual property authorities and judicial departments of the government. We attend actively the activities organized by the international and regional intellectual property organizations. We have established longstanding and fruitful relationships with many big companies, corporations and law firms in more than 150 countries and regions.

China Trademark & Patent Law Office Co., Ltd. recognizes the great importance of intellectual property protection in the 21st century when the economic globalization expedites and the scientific technology develops rapidly. We sincerely wish to continue our efforts to offer our clients high-speed, efficient and qualified service.

地址：北京市西城区月坛南街14号月新大厦

邮政编码：100045

总机电话：86 (10) 68528686

传真电话：86 (10) 68575836 (专利部)

86 (10) 68575680 (国际商标部)

86 (10) 68570089 (国内商标部)

86 (10) 68570095 (法律部)

网址：<http://www.cntrademark.com>

<http://www.trademarkpatent.com.cn>

Outline 概述





中國專利代理（香港）有限公司

CHINA PATENT AGENT (H.K.) LTD.



主要业务

- 专利申请与诉讼;
- 商标申请与诉讼;
- 版权和计算机软件登记, 版权诉讼;
- 域名注册, 集成电路布图设计登记;
- 其它与知识产权相关的法律事务。

Practice Area

- Prosecution of patent and trademark applications;
- Litigation relating to patent, trademark, copyright and other IP right disputes;
- Registration of domain names;
- Registration of layout designs of integrated circuits;
- Other services relating to intellectual property rights.

香港湾仔港湾道 23 号鹰君中心 22 字楼

22/F, Great Eagle Centre, 23 Harbor Road, Wanchai, Hong Kong

Tel:(852) 2828 4688 Fax:(852) 2827 1018

E-mail: mail@cpahkltd.com Website: www.cpahkltd.com

香港

•

北京

•

深圳

•

东京

•

慕尼黑

•

纽约



LUNG TIN

INTERNATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY AGENT LTD.

隆天國際知識產權代理有限公司

隆天國際知識產權代理有限公司創建於1994年，是中國政府早期指定的涉外代理機構之一，主要從事專利、商標、版權的申請註冊和法律訴訟以及其它知識產權事務的代理工作。

公司主要合伙人都經過國外知識產權法的專業培訓並在中國的知識產權領域工作多年，具有豐富的知識產權代理經驗。公司擁有一支長期服務于知識產權領域、具有技術、法律以及外語背景強和良好敬業精神的律師、代理人及流程管理隊伍，現有員工近80名，包括35名專利商標代理人及律師。公司專業覆蓋面廣，如機械、電學、通訊、計算機、集成電路、化學、藥學、生物工程等，除英語外，還可承擔日、德、法、韓等不同語種的技術文本的翻譯。

隆天公司秉承“對待每位客戶如同公司第一個客戶那樣熱情周到；處理每件案子如同公司第一個案子那樣認真負責”的服務理念，不斷開拓進取，成功地代理了衆多的專利、商標、版權和不正當競爭的侵權訴訟和行政處理案件，有效地維護了委托人的合法權益。

隆天公司還致力於中國知識產權教育事業的發展，自1998年起在中國人民大學法學院設立了“隆天知識產權研究獎”和“課程獎”，大力支持中國知識產權人才的培養教育事業。

隆天公司以優質高效的專業服務贏得了中外知識產權界各位同仁的信賴，并願一如既往地為每一位客戶服務。

Lung Tin International Intellectual Property Agent Ltd., founded in 1994, is one of agencies officially authorized by the Chinese government to deal with international intellectual property matters in P. R. China, mainly applications for patent, trademark and copyright, infringement litigations and other related intellectual property affairs. Current partners of Lung Tin have received professional trainings in foreign intellectual property laws in various countries. They now practice Chinese intellectual property laws to serve clients in every sector of business.

Lung Tin is proud of her well-mixed team of 80 staff with long years of experiences in various areas of intellectual property, including 35 attorneys, lawyers and engineers, who have outstanding backgrounds in technology, laws and languages. They all have expertise in technical fields across the board, including Machinery, Electronics, Communications, Computer Science, Chemistry, Pharmaceuticals and Biotechnologies, etc. Besides Chinese and English, Lung Tin also provides translation services for technical documents in other languages like Japanese, German, French, and Korean.

Lung Tin adopts the everlasting statement "we cherish all the cases as if they were the only ones we had in hands; and anyone of our clients will receive services at the same level" as our motto to develop and improve our professional and customer services. Businesses have been flourishing all these years due to our strong team spirit and high commitment to work. Furthermore, Lung Tin has successfully handled many litigation cases in China against infringement in patent, trademark, copyright and unfair competition, and administrative lawsuits. Our clients are able to exert their legal rights in China.

Lung Tin is also dedicated to the development of Chinese Intellectual Property Laws in education. Since 1998, two academic achievement prizes "Lung Tin Intellectual Property Research Prize" and "Program Prize" have been awarded to top law students in Renmin University of China.

Taking advantage of economic globalization and rapid development in intellectual property industry, Lung Tin continues to follow the motto to offer quality services to every client and working associates, and establishes trust with them.

Beijing Office :

北京朝陽區慧忠路5號遠大中心B座18層 100101
18th Floor, Tower B, Grand Place, No.5 Huizhong Road, Chaoyang
District Beijing 100101 China
電話: 00 86-10-8489 2939
傳真: 00 86-10-8489 2938
郵箱: ltbj@lungtin.com
網站: www.lungtin.com

Hong Kong Office:

香港干諾道中168-200號信德中心西翼15樓1512室
Rm 1512, 15/F, West Tower Shun Tak Centre 168-200 Connaught
Road Central Hong Kong
Tel: 00 852-2304 1729
Fax: 00 852-2793 4694
E-mail: lthk@lungtin.com

Europe Office:

Vahrenwalder Str.269 A D-30179 Hannover Germany
Tel: 00 49-511-966 67 76
Fax: 00 49-511-966 67 01
E-mail: ltde@lungtin.com

Japan Office:

日本東京都中央區京橋2-6-14，日立六號樓四層 郵編: 104-0031
Hitach No.6 BLDG, 4F 2-6-14, Kyobashi, Chuo-Ku, Tokyo,
104-0031 Japan
Tel : 00 81-3-5524 3008
Fax : 00 81-3-5250 5006
E-mail: lungtinjp@yacht.ocn.ne.jp

Other Offices:

Shanghai Office Shenzhen Office Dongguan Office



康信知识产权 成立于1994年,是经中华人民共和国国务院相关主管部门批准的专门从事国内外知识产权代理业务的法律服务机构。公司总部设在北京,目前在美国和香港设有分公司。公司自成立以来,一直以精湛的专业技术、诚信快捷的服务态度、高效有序的组织管理为广大国内外客户提供服务。我们的服务范围包括专利、商标、版权的申请注册和涉及知识产权侵权、反不正当竞争、商业秘密的取证、行政查处和诉讼。

康信知识产权 主要由一批长期从事知识产权业务的律师、专利和商标代理人,以及经验丰富的专业人员组成,能熟练使用英文和日文等多种工作语言,专业覆盖计算机、通讯、半导体、光学、电子、机械、物理、生物、化工和基因工程等技术领域,现已与世界上70多个国家和地区的跨国公司、大型企业及著名的律师事务所建立了良好的合作伙伴关系,赢得了国内外广大客户的信赖。

康信知识产权 将始终坚持以“诚信、负责、快捷、合理”为服务宗旨,一如既往地为客户提供一流的、全方位的知识产权法律服务。



北京康信知识产权 代理有限公司

KANGXIN PARTNERS, P.C.

KANGXIN is a recognized preeminent intellectual property law firm, specializing exclusively in intellectual property. With its head office in Beijing, we also have liaison offices in Hong Kong and California, U.S.A. We can provide prosecution, litigation, transaction, and consulting services relating to patent, trademark, copyrights, trade secrets, transfer of patent, licensing agreement, unfair competition, and other intellectual property related matters.

KANGXIN is well-equipped with a strong experienced professional working force consisting of patent/trademark attorneys, attorneys-at-law, and technical experts/engineers. Nearly half of our professionals hold master degrees in advanced science, and three of our attorneys are admitted to practice before U.S. Patent and Trademark Office, and U.K. Patent Office. Our highly specialized attorneys combined with our substantial resources enable us to represent clients effectively in major IP litigation at the medium, higher and supreme courts in each city or province across Mainland China. Our team spans the full spectrum of technical fields, including computer, telecommunication, semiconductor optics, electrical engineering, physics, biotechnology, chemistry engineering, and gene science.

KANGXIN fully recognizes that our legal services must be provided in a timely and cost-efficient manner. To ensure that, we will strictly adhere to the principle of Responsible, Responsive, Reliable, and Reasonable in our practice and seek to build close, long term, and mutually beneficial relationships with our clients at home and abroad.

北京康信知识产权代理有限公司

北京市西城区二龙路甲33号新龙大厦2516室

邮政编码: 100032

电话: (8610) 6605-7137; 6605-7140

传真: (8610) 6605-7152; 6605-0272

网页: <http://www.kangxin.com>

电子邮件: iplaw@kangxin.com (管理部)

patent@kangxin.com (专利部)

trademark@kangxin.com (商标部)

Kangxin Partners, P.C.

Suite 2516, Xinlong Building

A33 Erlonglu, Xicheng District

Beijing 100032, P.R. China

Telephone: (8610) 6605-7137; 6605-7140

Facsimile: (8610) 6605-7152; 6605-0272

Web Site: <http://www.kangxin.com>

E-mail: iplaw@kangxin.com (General)

patent@kangxin.com (Patent.)

trademark@kangxin.com (Trademark)

中国出口信用保险公司

SINOSURE

公司简介

中国出口信用保险公司是中国政府为深化保险体制改革、理顺出口信用保险机制、规范出口信用保险市场、支持中国企业（指在中华人民共和国境内注册的、具有国家有关部门颁发的进出口经营权或对外劳务经营权的各类企业）积极参与国际竞争，由国务院批准成立的国有独资企业。中国出口信用保险公司于2001年12月18日在北京挂牌营业。

中国出口信用保险公司的注册资本为40亿元人民币，资本来源为出口信用保险风险基金，由国家财政预算安排。

中国出口信用保险公司现有13个职能部门、12个营业管理部和7个地方业务处，已形成覆盖全国的服务网络。

中国出口信用保险公司的主要任务是：依据国家外交、外贸、产业、财政、金融等政策，通过出口信用保险，支持货物、技术和服务等出口，特别是高科技、附加值大的机电产品等资本性货物出口，支持中国企业向海外投资，积极开拓海外市场，为企业提供收汇风险保障。

中国出口信用保险公司承保国家风险和买方风险。国家风险包括买方国家外汇管制、政府征收、国有化和战争等；买方风险包括买方信用风险（拖欠货款、拒付货款及破产等）和买方银行风险（开证行或保兑行风险）。

中国出口信用保险公司提供短期出口信用保险、中长期出口信用保险、海外投资保险及与出口信用保险业务相关的担保、国际商账追收和资信服务。短期出口信用保险的主要产品有：统保保险、信用证保险、特定买方保险、特定合同保险和买方违约保险。中长期出口信用保险的产品主要有：出口买方信贷保险、出口延付合同保险。海外投资保险的产品主要有：中国企业海外投资保险和外商来华投资保险。担保类产品主要有：支持中国企业开拓海外市场的担保、与出口相关的担保、与国民经济建设相关的担保、外商来华投资项目的担保以及中小企业融资担保、出口押汇担保和租赁担保等。

联系地址：北京市西城区阜成门北大街
5号融金大厦206室

邮 编：100037

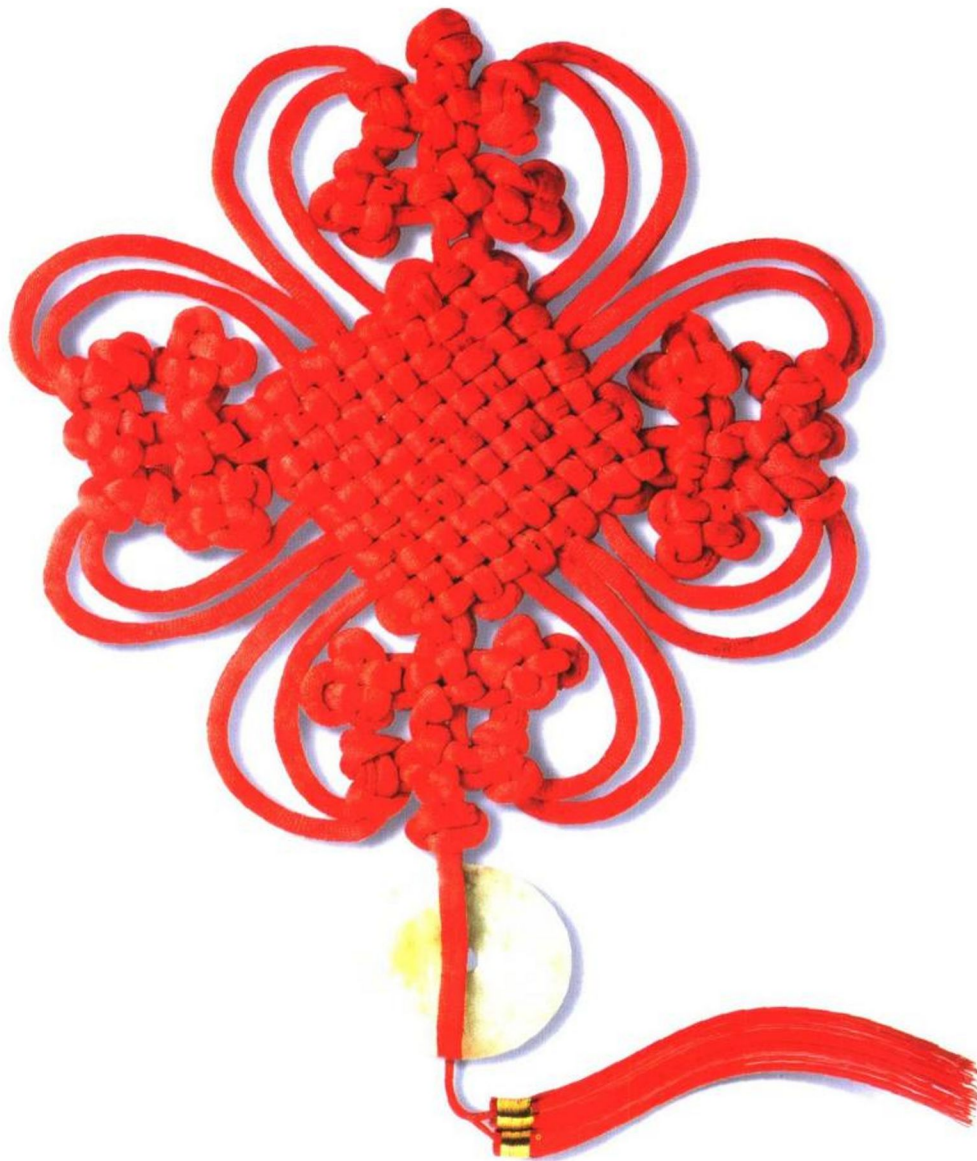
电 话：010-88382288-3580

传 真：010-68355172

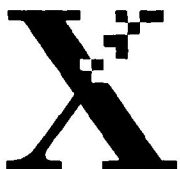
联 系 人：李辽远

电子信箱：lily@sinosure.com.cn

THE DOCUMENT COMPANY
FUJI XEROX



四通八达 环环相扣



DocumentCentre 405 数码文件中心

DC405辅以丰富的富士施乐软件后，充分保证了整个文件管理流程从数据读取、信息共享，一直到文件输出处理的流畅。她具有40张/分的打印速度，首页打印仅需12秒，600dpi，256级灰度高品质A3打印令图像文件层次更丰富，文字文件更清晰。DC405不再使用传统电话线，而是通过互联网协议将文件直接扫描，发送到收件人的电子邮箱。她既能将收到的传真件打印出来，又能将其存储，或转换成电子文件并将此传真件E-mail给你所需发送的人。为实现无纸化办公跨出了成功的步伐。



DocumentCentre 405

富士施乐(中国)有限公司

欢迎访问富士施乐中文网站 <http://www.fujixerox.com.cn>
富士施乐全国服务热线:800-820-5146

总部:北京市朝阳区朝阳门外大街18号丰联广场A座10层 电话:(010)85886633 传真:(010)85885079

上海分公司:上海市南京西路1515号嘉里中心12楼 电话:(021)62899988 传真:(021)62891886

广州分公司:广州市东风中路410-412号健力宝大厦1502-1507室 电话:(020)83486499 传真:(020)83486496

成都分公司:成都市顺城大街308号冠城广场11楼B、C、D单元 电话:(028)86528498 传真:(028)86528179

律师事务所 华诚

华诚律师事务所是一家拥有高素质律师队伍同时具有鲜明特色的中国合伙制律师事务所。其业务范围涉及诉讼、知识产权、投资、公司等法律事务。

本所是由中国政府指定的，为中外当事人在知识产权如专利、商标、版权的申请和登记代理以及打假、诉讼和强制执行等方面提供法律服务的少数几家中国律师事务所之一。本所具有一支专业化的知识产权代理及诉讼队伍，已经代表许多具有良好形象的国内外著名企业完成他们在中国知识产权的申请、登记和保护。

本所知识产权业务部运用出色的法律及专业知识为当事人提供优异、有效和创新的解决方法以保护他们的知识产权。

Watson & Band Law Offices

地址：上海市威海路 755 号文新报业大厦 26 楼

邮编：200041

电话：(86-21)-52921111

(86-21)-63500777

网址：www.watson-band.com.cn

传真：(86-21)-52921001

(86-21)-62726366

电子邮件：mail@watson-band.com.cn



北京三幸商标专利事务所 (SANKO & CO.)

「北京三幸商标专利事务所」成立于 1993 年，系涉外和国内商标、专利代理机构和 INTA 成员，主要从事商标、专利代理及相关法律事务。

法定代表人 — 刘激扬律师系专利代理人、商标代理人、AIPPI 和 LES 成员、中国知识产权研究会理事、中华全国专利代理人协会常务理事。

办公地址：中国北京亚运村汇园国际公寓 G 座 0708 号

邮政编码：100101

联系电话：0086-10-84974350

传真：0086-10-84972706

邮政信箱：北京 9703 信箱

电子信箱：sankocop@public.bta.net.cn

& sankocop@sohu.com

Founded in 1993, 「Sanko & Co.» is the Trademark & Patent Agency as well as the member of INTA, with the main business in respect of acting for trademark and patent matters and the related legal services concerning foreign & internal affairs.

Mr. Jiyang LIU is the legal representative of our company. He is a lawyer, patent & trademark attorney, member of AIPPI & LES, director of the Research Institute of Chinese Intellectual Property and executive director of the Chinese Patent Attorneys Association.

Address: 0708 Block G, Hui Yuan Int'l Apartment, Asian Games Village, Beijing 100101, P.R. China

Tel No.: 0086-10-84974350 Fax No.: 0086-10-84972706 Mailing Add.: P.O.Box 9703, Beijing 100101

E-mail: sankocop@public.bta.net.cn & sankocop@sohu.com

(SANKO & CO.)